



 **THERMO SOLES**
Gebrauchsanweisung

 **THERMO SOLES**
Instructions

 **THERMO SOLES**
Mode d'emploi

 **THERMO SOLES**
Manuale Dell'utilizzatore

 **THERMO SOLES**
Gebruiksaanwijzing

 **THERMO SOLES**
Руководство пользователя

 **THERMO SOLES**
Instrukcja



- Fabric Lining
- Obermaterial
- revêtement en tissu
- тканевая прокладка
- materiał zewnętrzny



- Remote Control Unit
- Пульт дистанционного управления
- pilot

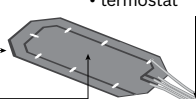


- 3-D EVA footbed
- 3-D EVA Fußbett
- chausson EVA anatomique
- Полиуретановая стелька 3 D
- anatomiczna wkładka poliuretanowa



- PCB Board
- circuit imprimé sur film flexible
- Печатная плата
- elastyczna płytka główna

- Thermostat
- Термостат
- termostat



- Heating element
- Heizelement
- élément chauffant
- Нагревательный элемент
- element grzewczy

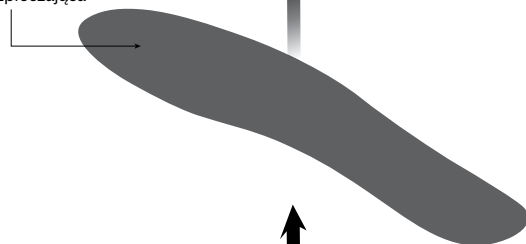
- 1,000 mAh Li-Ion Polymer Battery
- Li-Ion Polymer Batterie
- batterie Lithium Ion polymère
- Литий-ионовая полимерная батарея
- polimerowa bateria litowo-jonowa

- Receiver
- Ресивер
- odbiornik
- LED Lamp
- LED Lampe
- Светодиодная лампочка
- dioda LED
- ON/OFF Switch
- Ein/ Aus Schalter
- interrupteur marche/arrêt
- Кнопка включения/выключения
- włącznika ON/OFF z regulatorem temperatury

- Control chip
- Kontroll-Chip
- circuit électronique de contrôle
- Контрольный чип
- mikroprocesor

- Adaptor socket
- Adapter Anschluss
- prise de connexion au chargeur
- Разъем для адаптера
- gniazdo adaptera

- Protective non-conducting layer
- Schutzeinlage
- couche de protection en matériau non conducteur
- Защитный изолирующий слой
- nieprzewodząca prądu wkładka zabezpieczająca



- Insulating fabric lining
- Isoliermaterial
- revêtement isolant
- Изолирующая тканевая прокладка
- materiał izolujący



- Protective cover
- Schutzkappe
- volet de protection
- Защитная крышка
- zatyczka ochronna

- Tab
- Lasche
- languette
- Выступ (язычок)
- języczek



INHALT:

- 2 beheizbare Sohlen
- 1 Fernbedienung
- 1 Ladegerät
- 1 Trage & Reisetasche
- 1 Gebrauchsanweisung

Technische Hinweise:

- 1,000 mAh Li-Ionen Batterie
- Betriebsdauer bis zu 6 Stunden
- Temperatur von 38°C - 44°C



CONTENU:

- 2 semelles chauffantes
- 1 Remote Control unit
- 1 chargeur
- 1 housse de rangement et de transport
- 1 notice d'utilisation

DONNÉES TECHNIQUES:

- Batterie polymère 1,000 mAh Li-Ion
- Durée de chauffage jusqu'à 6 heures
- Température de la semelle entre 38°C et 44°C



ZAWARTOŚĆ

- 2 podgrzewane wkładki
- 1 pilot
- 1 adapter
- 1 pokrowiec do przechowywania i transportu
- 1 instrukcja

Specyfikacja techniczna:

- polimerowa bateria litowo-jonowa 1,000 mAh
- czas grzania do 6 godzin
- temperatura wkładki: 38°C - 44°C



CONTENTS:

- 2 Heated Insoles
- Remote Control Unit
- Adapter
- Storage & travel pouch
- 1 Instruction booklet

Technical Specifications:

- 1,000 mAh Li-Ion Polymer battery
- Heating time up to 6 hours
- Sole temperature: 38°C - 44°C/ 100°F - 111 °F



Комплектация:

- 2 термостельки
- 1 пульт дистанционного управления (ПДУ)
- 1 зарядное устройство
- 1 переносная сумка для хранения
- 1 инструкция по применению

Технические характеристики:

- Литий-ионовая полимерная батарея типа 1,000 mAh
- Время работы: до 6 часов
- Температура стельки: от 38°C до 44°C

BEDIENUNGSANLEITUNG

Der ERSTE Ladevorgang:

Die Sohlen müssen vor der ersten Benutzung vollständig geladen werden. **Dieser erste Ladevorgang dauert einmalig 8 Stunden.** Am Ladegerät leuchtet zu Beginn für ca. 2-3 Stunden ein rotes LED Licht auf, welches dann auf grün wechselt. Laden Sie dennoch die Sohlen für weitere 5 Stunden auf, bis eine Gesamtladedauer von 8 Stunden erreicht wurde.

Die integrierte Ladeeinheit befindet sich im hinteren Teil der Sohle. Befolgen Sie zum Laden die nachfolgenden Hinweise.

Inhalt der Verpackung: 1 Paar Einlegesohlen, Fernbedienung, Tragebeutel und Ladegerät, Bedienungsanleitung.

LADEN:

- 1) Beide Sohlen müssen immer gleichzeitig geladen werden.
- 2) Öffnen Sie die Schutzabdeckung über der Schalt- / Ladeeinheit der Sohlen.
- 3) Schieben Sie den ON/OFF Schalter nach links in die OFF Position.
- 4) Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose, ein grünes Licht am Ladegerät leuchtet auf.
- 5) Stecken Sie jetzt die beiden am Ladegerät befindlichen Stecker in die dafür vorgesehenen Ladebuchsen der Sohlen. Das Ladegerät leuchtet rot, die Sohlen werden geladen.
- 6) Sobald die Sohlen geladen sind, wechselt das Licht am Ladegerät auf grün. Je nach Ladezustand der Sohlen dauert jede weitere Vollladung nach dem erstmaligen Laden 2-3 Stunden. Sollte das Ladegerät während des Ladevorganges eine Unregelmäßigkeit feststellen, dann wird die Sicherheitsfunktion aktiviert und die Ladezeit verlängert sich dadurch.
- 7) Entfernen Sie nun die Kabel von den Sohlen, sowie das Ladegerät aus der Steckdose.
- 8) Ihre Sohlen sind jetzt einsatzbereit.

Eine Verwendung der Fernbedienung mit den Sohlen ist nicht möglich, wenn nicht vorher die nachfolgende Koppelungsmethode durchgeführt wird!

METHODE UM DIE FERNBEDIENUNG MIT DEN THERMO SOLES 3D FUNK ZU KOPPELN.

- 1) Entfernen Sie den weißen Sicherheitsstreifen von der Fernbedienung.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass die Thermo Soles auf der Position OFF (aus) stehen.
- 3) Drücken und halten Sie den Knopf an der Fernbedienung bis alle LEDs hintereinander blinken.
- 4) Während die LEDs auf der Fernbedienung blinken drücken Sie auf einer der Sohlen den Schalter auf ON (ein). Das rote LED an den Sohlen wird für einige Sekunden aufleuchten und danach in einen Blinkmodus übergehen. Die LEDs auf der Fernbedienung werden aufhören zu blinken. Dieser Prozess zeigt an, dass die Koppelung zwischen Sohle und Fernbedienung erfolgreich und vollständig war.
- 5) Wiederholen Sie Punkt 3 und 4 um die zweite Sohle zu koppeln.
- 6) Um ein weiteres Paar Thermo Soles mit ein und derselben Fernbedienung zu koppeln, schalten Sie diese Sohlen aus und wiederholen Sie die Punkte 2, 3, 4 und 5.

Wenn Ihre Fernbedienung defekt ist oder ausgetauscht wird, führen Sie die eben beschriebene Koppelungsmethode erneut durch. Ihre Sohlen werden dabei neu gestartet.

EIN-/AUSSCHALTEN:

- 1) Schieben Sie den Schalter an den Sohlen nach rechts in ON Position.
- 2) Drücken Sie den Knopf an der Fernbedienung. Das linke rote Licht beginnt zu blinken. Ihre Sohle ist nun im Standby Modus.
- 3) Drücken Sie die Fernbedienung erneut, um zwischen den einzelnen Temperaturstufen zu schalten. Die LED blinkt auf den einzelnen Stufen 3x, dann ist die Temperaturstufe eingestellt.
- 4) Sie können problemlos zwischen den einzelnen Temperaturstufen wechseln.
Standby - LED (links) blinkt mehrmals rot
Medium (38°C) - LED (Mitte) blinkt grün
High (44°C) - LED(rechts) blinkt grün
- 5) Ihre Sohlen blinken entsprechend der Temperatureinstellung:
Standby - 1x blinken
Medium - 2x blinken
High - 3x blinken
- 6) Um die Sohlen auszuschalten, schieben Sie den Schalter an den Sohlen nach links (OFF).
- 7) Die Fernbedienung geht automatisch in den Ruhezustand.

BATTERIEN:

Die 1.000 mAh Li-Polymer Batterien der Sohlen können beliebig oft geladen werden (kein Memoryeffekt). Diese Batterien erreichen ihre volle Ladekapazität erst nach mehrmaligen Ladevorgängen. Sollte die Batterie Ihrer Fernbedienung leer sein (LED blinkt abwechselnd auf den einzelnen Stufen und hört schließlich auf zu blinken!), kontaktieren Sie entweder Ihren Händler oder Sie ersetzen sie durch eine handelsübliche CR 2032 Batterie. Dazu das Batteriefach an der Unterseite mit einem passenden Schraubendreher aufschrauben.

LAGERUNG der Sohlen:

Wenn Sie die Sohlen für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, beachten Sie unbedingt folgende Hinweise um die volle Funktionalität der Batterie zu erhalten.

Eine mehrmonatige Einlagerung der Sohlen soll weder im vollgeladenen Zustand noch im völlig entleerten Zustand erfolgen:

Laden Sie die benutzten Sohlen ca. 30 min – nicht Vollladen - um sie dann längerfristig einzulagern. Vor der erneuten Verwendung wieder vollladen.

Bitte beachten Sie, dass die Sohlen, die über einen mehrmonatigen Zeitraum nicht benützt werden, alle 3 Monate nach dem letzten Gebrauch für ca. 30 Minuten geladen werden müssen.

BENUTZERHINWEISE:

Um einen optimalen Sitz der Heizsohle im Schuh zu garantieren empfiehlt es sich, die bestehende Innensohle aus dem Schuh zu entfernen.

Die Lasche an der Sohle dient zur leichteren Entnahme aus dem Schuh.

Die Heizleistung und die Heizdauer sind abhängig von ihrem Schuhmodell sowie der Außentemperatur.

Je besser ein Schuh isoliert ist, desto länger die Heizzeit.

(bis zu 6 Stunden auf der Stufe Medium). Die Temperaturangaben beziehen sich auf Messungen direkt am Heizelement.

WICHTIGE HINWEISE:

Die Sohlen können auf die Schuhgröße zugeschnitten werden.

Bitte beachten Sie dabei die Linien auf der Unterseite Ihrer Sohlen.

Achtung: Die Sohlen können nicht mehr zurückgenommen werden, wenn diese zugeschnitten wurden!

Warnung: Bitte schneiden Sie nicht innerhalb der markierten Linie, sonst wird das Heizelement zerstört.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Schalten Sie die Sohlen bei Nichtbenutzung aus.
- Lagern Sie Sohlen und Adapter sauber und trocken.
- Bitte benutzen Sie zum Laden ausschließlich denmitgelieferten Adapter.
- Achten Sie beim Laden darauf, dass Ihre Sohlen frei liegen und der Stecker nicht geknickt ist. Bitte die Sohlen nicht im Schuh laden.
- Die Sohlen niemals über 90 Grad biegen, dies zerstört die Technik und das Heizelement.ein Biegen bis 90 Grad, um die Sohlen in die Schuhe zu bekommen, ist erlaubt!
- Das Laden darf nur beaufsichtigt auf einer feuerfesten Unterlage fern von brennbarem Material, Feuer und warmen Gegenständen erfolgen.
- Die Sohlen bitte nur bis an die Linie auf Ihre Größe zuschneiden.
- Falls nötig die Sohlen lediglich mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Sollten Ihre Sohlen nass geworden sein, bitte ausschließlich an der Luft trocknen lassen.
- Die Sohlen nicht auf der Heizung, sonstigen Wärmequellen oder mit einem Fön trocknen.
- Achten Sie bitte stets darauf, Ihre Sohlen nur in trockenem Zustand zu laden.
- Der Schalter mussbeim Laden auf der Position OFF steht.Steht der Schalter beim Laden auf der Position ON, werden Ihre Sohlen nicht geladen.In diesem Fall entfernen Sie das Ladekabel von den Sohlen, schieben den Schalter zwei bis dreimal hin und her, schieben ihn dann in die Position OFF und stecken das Ladekabel erneut in Ihre Sohlen. Ihre Sohlen werden jetzt geladen.
- Bitte achten Sie darauf, immer beide Sohlen gemeinsam zu laden.

FEHLERSUCHE:

Wenn Sie glauben, dass die Sohlen nicht wärmen, machen Sie folgenden Test: Laden Sie die Sohlen gemeinsam auf,schalten Sie diese ein (Schalter nach rechts) und aktivieren Sie die Sohlen mit dem Remote Unit. Stellen Sie die Wärme auf Stufe 3(High).Legen Sie nun die Sohlen in den Kühlschrank und nehmen Sie diese nach zirka 5 - 10 Minuten wieder heraus. Beobachten Sie das rote LED auf der Rückseite der Sohlen.Wenn diese leuchten, dann wärmen die Sohlen und Sie können diese Wärme mit der Hand oder mit der Wange spüren.

BEACHTEN SIE FOLGENDE HINWEISE:

In der Sohle befindet sich neben der kompletten Technik auch der Akku. Behandeln Sie Ihre Sohlen dementsprechend sorgfältig. Achten Sie darauf, dass sich keine spitzen Gegenstände in Ihren Schuhen befinden. Die Sohle niemals aufschneiden oder durchbohren.

ENTSORGUNG:

Da wir Geräte mit Batterien und Akkus verkaufen, sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und werden wieder verwertet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder an uns zurücksenden oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgegeben werden. Die durchgekreuzte Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Unter diesem Zeichen finden Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung:

Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: batterie enthält Quecksilber

Wenn Sie bei der Entsorgung die eingebauten Batterien aus den Sohlen herauslösen wollen, empfehlen wir folgendes Vorgehen:

Ziehen Sie die Schlaufe bei dem EIN/AUS Schalter stark nach unten und halten dabei den oberen roten Teil der Sohle. Dabei löst sich die die schwarze Sohlenunterseite an den Klebestellen ab und es kommt zuerst die Elektronik und dann die Batterie zum Vorschein. Sie erkennen die Batterie an der gelb-grünen Farbe und an den 2 Kabeln, die von ihr weggehen. Durchtrennen Sie die Kabel und entsorgen Sie die Batterien getrennt von der restlichen Sohle in den entsprechenden Behältern. Achtung: Sobald Sie die Sohle von der Batterie getrennt haben, sind die Thermo-Soles irreversibel zerstört!

HEATED INSOLES INSTRUCTIONS



CHARGING: (Both soles always must be charged at the same time!)

- 1) The **THERMO SOLES must be fully charged for 8 hours before first use.** After the initial charge, the regular charging time is approximately 2-3 hours depending on the charging status of the batteries. Overcharging is not possible!
- 2) The ON/OFF switch, located on the back side of the soles, is protected by a soft plastic cap. Open the cap and set the ON/OFF switch to the left "OFF" position.
- 3) Plug in the charger into a wall outlet. The green light of the charger will now turn on.
- 4) Plug in the charger cables to both of the soles sockets. The red light on the charger will now turn on, indicating that the soles are charging.
- 5) After charging is complete, the green light on the charger will turn on. Except during the initial charge of 8 hours. If for any reason the charger detects irregularities during charging, the safe charge function will be activated, resulting in an increase of the charging time.
- 6) Unplug the charger and remove the charger cables from the soles. Your **THERMO SOLES** Foot Warmers are now ready to be used.

The Thermo Soles 3 D remote control are not working without pairing them before with the following method

Method for pairing the Remote unit with the soles:

- 1) Remove the white protective tag at the remote control unit;
- 2) Ensure the soles are switched at OFF position;
- 3) Press and hold the remote control unit button until all LEDs are flashing in sequence;
- 4) While the LEDs are flashing, switch one of the soles to the ON position. The RED LED at the soles will light up several seconds and start flashing afterwards. The remote control unit's LEDs stop flashing. This process confirms that the pairing was successful.
- 5) Repeat step 3 and 4 for coding the second sole.
- 6) To pair more than 1 pairs RC Soles with 1 Remote control unit, switch the soles off and repeat the steps 2,3,4 and 5

If Remote unit is damaged or replaced, starting the above pairing procedure with the new Remote will reset RC Soles.

ACTIVATE THE SOLES:

- 1) Turn the ON/OFF switch to the right ON position.
- 2) Press the button on the remote unit and release. The left light (red) on the remote unit will flash several times to indicate that the soles are now on a Standby setting.
- 3) Press the button and release again to move through the required temperature settings (Standby 5°C/41°F – Medium 38°C/100°F – High 44°C/111°F). The cycle of the setting is Standby – Medium – High – Standby, etc.!
- 4) The LED lights on the remote unit will flash several times after being activated:
Standby – left light in red.
Medium – middle light in green.
High – right light in green.
- 5) The red LED lights on the back of the soles will blink continuously as follows:
Standby (5°C/41°F) – One blink.
Medium (38°C/100°F) – Two blinks.
High (44°C/111°F) – Three blinks.
- 6) Turn OFF the soles by moving the ON/OFF switch to the left OFF position.

BATTERIES and STORAGE:

- The high-quality 1,000 mAh Li-Ion Polymer batteries (no memory effect!) can be re-charged approximately 500 times!
- The batteries will reach their maximum power after having been drained and re-charged several times!
- For best performance it is recommended to occasionally drain the batteries of both soles completely before recharging!
- Do not fully charge the batteries if the soles will not be used for a longer period of time. Charge the batteries for 30 minutes only and then again for 30 minutes after 3 months of storage. Charge completely before using the soles again!
- If the battery of the Remote Unit is running low, the Low Battery Alert will start flashing in sequence from Standby – Medium – High, etc.! In this case, please contact your nearest **THERMO SOLES** dealer or replace with 1 piece of CR2032 button cell battery.

GENERAL COMMENTS FOR EASY USAGE OF THE SOLES:

- If needed, remove any existing in-soles from your shoes or boots in order to guarantee a perfect fit of your soles.
- The tabs at the end of the soles will help you to easily remove the soles from your shoes or boots after use.
- The maximum heating time, depending on the outside temperature and quality of your shoes or boots, is approximately 6 hours. (On Medium setting!)
The temperatures are measured directly at the heating elements.

CUTTING TO SIZE INSTRUCTIONS:

The soles are constructed in such a way, that the size can be trimmed to fit if needed!
Please be sure to follow the **WARNING** statement printed on the bottom of the soles!
The two cutting lines are for reference only!

Please note that the **THERMO SOLES** cannot be exchanged, if they were trimmed.

**CAUTION – Do not cut beyond the solid line or excessively bend the soles!
This will cause damage to the heating elements and the product!**

CARE INSTRUCTIONS:

- Turn OFF the soles when not in use.
- Store the soles, the remote unit and adapter in a clean and dry place.
- Only use the original adapter to charge the soles.
- Only charge the soles when they are outside of your shoes or boots.
- Do not damage the heating elements by bending the soles over 90° degrees.
- Charge only under supervision and place batteries on a non-flammable base, away from any flammable materials, fire or warm objects.
- Cut the soles to size only as mentioned above!
- Clean with a damp cloth only!
- Do not submerge in water!
- Air-dry the soles only! Do not place them on radiators or any other hot surface!
- Let the soles dry completely before charging again.
- The switch must be set to the "OFF" position when charging the soles.
- Should the switch be set to the "ON" position when charging, the soles will NOT be charged! In this case, please disconnect the soles from the adapter cables, turn the switch a couple of times to the "ON/OFF" position and then set it to "OFF" before connecting the soles to the adapter cables again.

HELPFUL INFORMATION

Please perform the following test in case you feel that the soles are not heating correctly:

- Charge the soles completely (switch to the left!)
- Both soles always must be charged at the same time!
- Now turn ON the soles (switch to the right!) and activate the soles with the remote unit as mentioned above!
- Set the temperature to level HIGH.
- Place the soles in the refrigerator for about 5 – 10 minutes.
- Check the LED lights of both soles after taking them out of the refrigerator again.
- If the light is blinking, then the soles are in the heating mode and you should feel the warmth on the upper and lower sides of the soles with your hands or your cheek.

DISCARDING OF THE SOLES

Discard **THERMO SOLES** with approved collection agencies only! In order to save our environment, do not dispose the soles in your normal household trash.

To remove the batteries from the soles, we recommend proceeding as follows:

- Hold the heel of the soles and pull the tab below the ON/OFF switch down.
- This will separate the bottom black fabric lining from the top portion of the soles.
- You will notice the electronic portion, which is connected to the battery by two cables.
- Cut the two cables and remove the battery from the soles.
- Discard the batteries separately from the soles. Please note, that by removing the batteries from the soles, your **THERMO SOLES** will be irreversibly destroyed!

DISPOSAL INFORMATION referring to § 18 BATTG

- According to § 18 BATTG we are obliged to make you aware of the following information regarding the disposal of rechargeable batteries and chargers:
- Batteries and chargers can not be disposed in your normal household trash and you have the legal obligation to return used batteries and chargers accordingly.
- Used batteries may contain toxic substances, which could affect the environment or your health if they are disposed improperly or stored incorrectly. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese or nickel, which can be recycled. You can either return the used batteries to us, or you discard them at the retail market or at communal collection points free of charge.
- The crossed trash can indicates that the batteries must not be disposed in the normal household trash. Additionally you find further symbols with the following meanings:
 - Pb: Battery contains lead
 - Cd: Battery contains cadmium
 - Hg: Battery contains quicksilver

CONSEILS D'UTILISATION

Avant la mise en service :

Les semelles doivent être chargées avant la première utilisation. Le processus de chargement peut durer jusqu'à 8 heures. L'unité de chargement est également intégrée dans la semelle et se trouve dans la partie arrière de la semelle. Pour le chargement, prière de respecter les conseils suivants.

CHARGEMENT:

- 1) veiller à charger les 2 semelles simultanément
- 2) ouvrir la protection pour l'interrupteur de l'unité de chargement
- 3) placer l'interrupteur ON/OFF vers la gauche sur la position OFF.
- 4) brancher le chargeur sur une prise de courant adaptée, la lumière verte s'allumera sur le chargeur.
- 5) Introduire les 2 fiches faisant partie du chargeur dans la douille de chaque semelle et ensuite connecter la fiche au chargeur. La lumière rouge du chargeur s'allume, ce qui signifie que les semelles sont en chargement. Si le chargeur présente une anomalie durant le chargement, la fonction de sécurité s'activera, ce qui rallongera le temps de chargement.
- 6) dès que la lumière verte s'allume sur le chargeur, les semelles sont chargées.
- 7) enlever les câbles de la semelle, et débrancher le chargeur de la prise de courant.
- 8) vos semelles sont maintenant prêtes à l'emploi.

La télécommande ne peut pas être utilisée avec les semelles tant que la méthode de couplage suivante n'est pas effectuée !

Méthode pour coupler la télécommande avec les Thermo Soles 3D Funk.

- 1) Enlevez les bandes blanches de sécurité de la télécommande.
- 2) Assurez-vous que les Thermo Soles soient sur la position OFF (arrêt).
- 3) Restez appuyé sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que toutes les LED clignotent successivement.
- 4) Pendant que les LED clignotent sur la télécommande, basculez l'interrupteur de l'une des semelles sur ON (marche). La LED rouge des semelles va s'allumer pendant quelques secondes, puis passer en mode clignotant. Les LED de la télécommande vont cesser de clignoter. Ce processus indique que le couplage entre la semelle et la télécommande a été effectué avec succès.
- 5) Répétez les points 3 et 4 afin de coupler la deuxième semelle.
- 6) Pour coupler une autre paire de Thermo Soles avec une seule et même télécommande, éteignez les semelles et répétez les points 2, 3, 4 et 5.

Si votre télécommande est défectueuse ou si vous la changez, effectuez à nouveau la méthode de couplage précédemment décrite. À ce moment, vos semelles redémarreront.

MISE EN MARCHÉ / ARRÊT:

- 1) mettre l'interrupteur vers la droite en position ON pour que les semelles puissent recevoir le signal de la télécommande
- 2) appuyer sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que la lumière rouge à gauche se mette à clignoter quelques fois. Votre semelle est alors en standby, c'est-à-dire prête à être utilisée.
- 3) appuyer à nouveau sur la télécommande pour vous déplacer entre les différentes plages de température.
(Standby 5°C – Medium 38°C – High 44°C). Le cycle est:
Standby – Medium – High – Standby, etc.!
- 4) Les LEDs clignotent plusieurs fois dans les différentes plages :
 1. Standby – LED à gauche en rouge
 2. niveau 38° Celsius (Medium) – LED au milieu en vert
 3. niveau 44° Celsius (High) – LED à droite en vert
- 5) Les LEDs sur vos semelles clignotent comme suit :

Standby	– 1 fois
Medium (38°C)	– 2 fois
High (44°C)	– 3 fois
- 6) pour arrêter le fonctionnement des semelles, placer l'interrupteur vers la gauche sur OFF.
- 7) le système se met automatiquement sur veille.

BATTERIES:

Les batteries Lithium-Polymères de 1,000 mAh peuvent être chargées aussi souvent qu'on le veut (pas d'effet mémoire).

Ces batteries n'atteignent leur capacité de charge maximale qu'après plusieurs chargements.

Veiller à ne pas stocker vos semelles chargées complètement pour une durée longue. Ne les charger que 20 minutes environ pour les stocker ensuite.

Avant la première réutilisation, il faudra les charger complètement.

S'il arrive que la batterie de la télécommande soit complètement vide (le voyant LED clignote sur les différentes plages de température), contactez votre revendeur, ou remplacez-la par une batterie modèle CR 2032 que l'on trouve dans le commerce. Pour cela, dévisser la base du boîtier avec un tournevis approprié.

CONSEILS AUX UTILISATEURS:

Pour garantir un positionnement optimal du pied sur la semelle chauffante, retirer s'il vous plait la semelle de compensation d'origine de la chaussure.

La languette à l'arrière de la semelle permet de retirer facilement la semelle de la chaussure.

L'intensité et la durée du chauffage des semelles dépendent des modèles de vos chaussures. Cela signifie que mieux votre chaussure est isolée, plus longue est la durée de chauffage (jusqu'à 6 heures sur le niveau moyen). Les données de température sont basées sur des mesures directement sur l'élément chauffant.

CONSEILS IMPORTANTS:

Pour adapter les semelles à votre taille, vous pouvez découper le contour. Veiller à suivre les pointillés sur la face inférieure de la semelle.

Le droit de rétractation ne s'applique pas aux semelles découpées.

ATTENTION: ne pas découper au-delà des pointillés, sinon vous risquez d'endommager les éléments chauffants.

CONSEILS D'ENTRETIEN:

Mettez les semelles en position arrêt quand vous ne les utilisez pas.

Stockez vos semelles et le chargeur dans un endroit propre et sec.

Pour le chargement, utilisez exclusivement le chargeur livré avec les semelles.

Pour le chargement, veillez à ce que les semelles soient bien accessibles, c'est-à-dire que les fiches ne soient pas pliées. Ne pas charger les semelles quand elles sont dans les chaussures.

Ne jamais plier les semelles, cela endommagerait les circuits et l'élément chauffant.

Pour adapter les semelles à votre taille, veiller à ne pas découper au-delà de la ligne pointillée.

Si nécessaire, essuyez les semelles uniquement avec un chiffon humide.

Le chargement ne peut être effectué que sous surveillance, sur un support réfractaire et éloigné de tout matériau inflammable, feu ou objets chauds.

Si vos semelles sont exceptionnellement mouillées, laissez les sécher à l'air ambiant.

Ne pas sécher les semelles sur un radiateur, ou sur d'autres éléments chauffants, ou avec un sèche-cheveux.

Veillez toujours à ce que vos semelles soient sèches pendant le chargement.

Pendant le chargement, l'interrupteur doit toujours être en position OFF.

Si l'interrupteur est en position ON pendant le chargement, les semelles ne seront pas chargées. Dans ce cas, débrancher le câble de chargement de la semelle, actionner l'interrupteur ON/OFF 2-3 fois, placer l'interrupteur sur OFF et rebrancher le câble dans la semelle. Vos semelles seront chargées.

Veillez à toujours charger les 2 semelles simultanément.

NOUS VOUS RECOMMANDONS ENCORE LES CONSEILS SUIVANTS:

Vu que tous les éléments techniques ainsi que la batterie se trouvent dans la semelle, veillez à manipuler vos semelles avec précaution. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets pointus dans vos chaussures, ne pas découper vos semelles, ne pas les percer.

ELIMINATION:

Ne jetez pas les semelles dans votre poubelle pour déchets ménagers.

Nous sommes en contact avec une société de traitement, qui pour préserver l'environnement recycle les semelles de manière professionnelle. Vous pouvez donc redonner vos semelles à votre revendeur.

MANUALE DELL'UTILIZZATORE SOLETTE RISCALDANTI THERMO CON TELECOMANDO

GESTIONE BATTERIE

Le batterie delle solette THERMO non sono cariche e per poterlo essere completamente devono restare sottocarica per 8 ore prima del primo utilizzo. Il tempo di ricarica normale è di 2-3 ore.

L'interruttore d'accensione ON, acceso./ OFF, spento, è situato sul lato posteriore della suola, protetto da un cappuccio in plastica morbida.

Aprire il relativo tappo ed impostare l'interruttore ON / OFF sul lato sinistro in posizione "OFF" spento.

Se fosse su "ON" una luce LED rossa apparirà per 2 minuti successivi all'accensione indicando che le resistenze riscaldanti delle solette sono attivate.

In questa situazione, cioè con le resistenze accese, le batterie non saranno caricate!

Per alimentare le batterie collegare entrambi i cavi del caricatore alle solette dato che esse debbono essere caricate contemporaneamente.

Durante la carica il led di controllo sarà di colore rosso e poi diventerà verde a caricamento completato, a questo punto scollegare l'adattatore. Ad eccezione del primo ciclo di 8 ore. Qualora si dovessero rilevare irregolarità durante il processo di carica del caricatore, viene attivata la funzione di sicurezza e aumenta pertanto il tempo necessario alla ricarica.

Le solette THERMO sono ora pronte per essere utilizzate!

Le batterie sono di alta qualità agli ioni di litio da 1,000mAh e non hanno nessun effetto memoria.

Possono essere ricaricate circa 500 volte!

Le batterie raggiungono la loro massima potenza dopo essere state scaricate e ricaricate più volte!

Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di svuotare di tanto in tanto le batterie di entrambe le solette completamente prima di ricaricarla!

Il tempo massimo di riscaldamento, in funzione della temperatura esterna e la qualità delle scarpe o stivali, è di circa 6 ore. (Su impostazione Media!) Le temperature sono misurate direttamente sugli elementi riscaldanti.

Non è possibile utilizzare il telecomando con le solette se non si è eseguito prima l'accoppiamento con il metodo indicato di seguito!

Metodo per l'accoppiamento del telecomando con le solette Thermo Soles 3D a funzionamento radiotrasmittente.

- 1) Rimuovere le fasce bianche di sicurezza dal telecomando.
- 2) Assicurarci che le solette Thermo Soles siano in posizione OFF (spente).
- 3) Premere e mantenere premuto il pulsante sul telecomando fino a quando tutti i LED lampeggiano uno dopo l'altro.
- 4) Mentre i LED situati sul telecomando lampeggiano, premere l'interruttore su una delle solette su ON (accesa). Il LED rosso delle solette si illumina per qualche secondo e inizia poi a lampeggiare. I LED situati sul telecomando smetteranno di lampeggiare. Questo processo indica che l'accoppiamento tra la soletta e il telecomando è stato completato con successo.
- 5) Ripetere il punto 3 e 4 per accoppiare la seconda soletta.
- 6) Per accoppiare un altro paio di Thermo Soles con lo stesso o un altro telecomando, spegnere le presenti solette e ripetere i punti 2, 3, 4 e 5.

Se il telecomando è guasto o viene sostituito, eseguire nuovamente l'accoppiamento come appena descritto. Le solette verranno riavviate.

UTILIZZO

- 1) Accendere l'interruttore ON / OFF a destra in posizione ON.
- 2) Premere il tasto sul telecomando e rilasciarlo. La luce di sinistra (rosso) del telecomando lampeggerà diverse volte per indicare che le solette sono ora su una impostazione di standby (attesa).
- 3) Premere il pulsante e rilasciarlo di nuovo per utilizzare le varie impostazioni di temperatura desiderata (Standby 5 ° C - Media 38 ° - Massima 44 ° C). Il ciclo di impostazione è Standby - Medio - Alto - standby, ecc!
- 4) Le luci LED sul telecomando lampeggeranno più volte dopo l'attivazione:
Standby - spia di sinistra in rosso, lettera S
Media - spia centrale in verde, lettera L
Alta - spia di destra in verde, lettera H

- 5) Il led rosso sul retro delle solette lampeggerà in modo continuo come segue:
Standby (5 ° C) - Un lampeggio.
Medio (38 ° C) - Due lampeggi.
Alta (44 ° C) - Tre lampeggi.
- 6) Spegnerle le solette spostando l'interruttore ON / OFF in posizione OFF sinistra.

STOCCAGGIO:

Per ottenere prestazioni ottimali si consiglia di non caricare completamente le batterie se le solette non saranno utilizzate per un lungo periodo.

Caricare per solo 20 minuti e dopo 3 mesi alimentare di nuovo le batterie per circa 20 minuti.

Caricare completamente le batterie prima di riutilizzare le solette nella stagione successiva.

Se la batteria del telecomando sta per esaurirsi, l'avviso di batteria scarica è dato dal lampeggiare in sequenza Standby - Medio - Alto, ecc. In questo caso sostituire con una batteria a bottone CR2032.

TAGLIO PER ADEGUAMENTO MISURA:

Le solette sono costruite in 5 taglie, ma possono essere adattate perfettamente alle diverse misure delle calzature attraverso il taglio della parte anteriore.

Sulla superficie inferiore della soletta sono stampate due linee di taglio a puro titolo di riferimento.

ATTENZIONE - Per evitare di danneggiare la resistenza riscaldante interna, non tagliare oltre la linea continua e non piegare eccessivamente la soletta.

Si prega di notare che la soletta Thermo non possono essere sostituite quando fossero state tagliate.

MANUTENZIONE:

- Spegnerle le solette quando non in uso.
- Conservare le solette e l'adattatore in un luogo pulito e asciutto.
- Utilizzare solo il cavo di uscita originale per ricaricare le solette.
- Caricare solo quando sono al di fuori delle scarpe o stivali.
- Non danneggiare gli elementi riscaldanti piegando le solette.
- Tagliare le solette per dimensioni solo come detto sopra.
- Pulire con un panno umido.
- Non immergere in acqua.
- Non mettere le solette su radiatori o qualsiasi altra superficie calda per asciugarle
- Il caricamento può avvenire solamente sotto sorveglianza, su di una superficie resistente al fuoco, lontano da materiali infiammabili, fuoco e oggetti caldi.
- Lasciate asciugare completamente la pianta prima di caricare di nuovo.
- L'interruttore deve essere impostato in posizione "OFF" durante la ricarica.
- Se l'interruttore è in posizione "ON" durante la ricarica, le solette NON si caricano. In questo caso, scollegare le solette dai cavi adattatori, girare l'interruttore un paio di volte in posizione "ON / OFF" e poi impostarlo "OFF" prima di ricollegare le solette ai cavi alimentatori.
- Le temperature sono misurate direttamente sugli elementi di riscaldamento.

INFORMAZIONI UTILI

Si prega di effettuare il seguente test nel caso in cui senti che la superficie delle solette piante non riscaldano correttamente:

- Caricare le solette completamente.
- Entrambe le solette devono sempre essere abbinare al momento della carica.
- Ora accendere le solette (interruttore a destra) e la luce LED si accenderà.
- Posizionare le solette in frigorifero per circa 5 - 10 minuti.
- Controllare le luci a LED di entrambe le solette dopo averli tolte dal frigorifero.
- Se la luce è accesa, le solette sono in modalità di riscaldamento e si dovrebbe sentire con le mani o la guancia il calore sui lati sia superiore che inferiore delle solette.
- Il led dovrebbe spegnersi dopo circa 2 minuti.

SMALTIMENTO

Gettare solette THERMO in sistemi di recupero corretti.

Per risparmiare il nostro ambiente, non gettare le solette con i rifiuti domestici normali.

Per rimuovere le batterie a termine vita del prodotto, si consiglia di procedere come segue:

- Tenere il tallone delle solette e tirare verso il basso la linguetta sotto l'interruttore ON / OFF
- Questo separerà il rivestimento in tessuto nero che funge da rivestimento della parte superiore della soletta.
- Si metterà in evidenza la parte elettronica, che è collegata alla batteria da due cavi.
- Rimuovere la batteria tagliando due cavi di collegamento.
- Eliminare le batterie separatamente dalla struttura delle solette

GEBRUIKSAANWIJZING

De EERSTE keer opladen:

De zolen moeten voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen. **Het voor het eerst opladen neemt eenmalig 8 uur in beslag.** Gedurende de eerste 2 à 3 uur licht op de oplader een LED-lampje rood op; later wordt het lampje groen. De zolen dienen dan toch nog eens vijf uur te worden opgeladen, totdat het volledige laadproces is voltooid.

De ingebouwde accu bevindt zich in het achterste gedeelte van de zool. Neem bij het opladen de volgende aanwijzingen in acht.

Inhoud van de verpakking: 1 paar inlegzolen, afstandsbediening, opbergtas, oplader en gebruiksaanwijzing.

- 1) Beide zolen dienen altijd gelijktijdig te worden opgeladen.
- 2) Open het beschermkapje van de schakel-/laadeenheid in de zolen.
- 3) Schuif de ON/OFF-schakelaar naar links in de stand OFF.
- 4) Steek de oplader in een geschikt stopcontact; op de oplader gaat een groen lampje branden.
- 5) Steek de beide stekkers van de oplader in de daarvoor bedoelde openingen in de zolen. Het lampje op de oplader licht nu rood op, de zolen worden opgeladen.
- 6) Zodra de zolen zijn opgeladen, wordt het lampje op de oplader groen. Afhankelijk van de laadtoestand van de zolen duurt het na de eerste keer opladen steeds 2 tot 3 uur om de zolen opnieuw op te laden. Mocht de lader tijdens het laden een onregelmatigheid vaststellen, dan wordt de veiligheidsfunctie geactiveerd en de laadduur wordt hierdoor verlengd.
- 7) Verwijder de kabels uit de zolen en haal de oplader uit het stopcontact.
- 8) De zolen zijn nu klaar voor gebruik.

Het gebruik van de afstandsbediening met de zolen is niet mogelijk, als niet eerst de volgende koppelingmethode wordt uitgevoerd!

Methode om de afstandsbediening met de Thermo Soles 3D draadloos te koppelen.

- 1) Verwijder de witte veiligheidsstrips van de afstandsbediening.
- 2) Controleer, dat de Thermo Soles op de stand OFF (uit) staan.
- 3) Druk de knop op de afstandsbediening en houd hem ingedrukt, totdat alle LED's na elkaar knipperen.
- 4) Terwijl de LED's op de afstandsbediening knipperen, drukt u op één van de zolen de schakelaar op ON (aan). De rode LED aan de zolen brandt enkele seconden en gaat daarna over in een knippermodus. De LED's van de afstandsbediening stoppen met knipperen. Dit proces geeft weer, dat de koppeling tussen zool en afstandsbediening succesvol was en volledig is afgesloten.
- 5) Herhaal de punten 3 en 4 om de tweede zool te koppelen.
- 6) Om nog een tweede paar Thermo Soles met één en dezelfde afstandsbediening te koppelen, schakelt u deze zolen uit en herhaalt u de punten 2, 3, 4 en 5.

Als uw afstandsbediening defect is of wordt vervangen, voert u de zojuist beschreven koppelingmethode opnieuw uit. Uw zolen worden hierbij nieuw gestart.

AAN-/UITSCHAKELLEN:

- 1) Schuif de schakelaar op de zolen naar rechts in de stand ON.
- 2) Druk op de knop van de afstandsbediening. Het rode lampje links begint te knipperen. De zool staat nu in de Standby-modus.
- 3) Druk opnieuw op de knop van de afstandsbediening om van temperatuurstand te wisselen. Het LED-lampje licht op de verschillende temperatuurstanden drie keer op; de temperatuurstand is dan ingesteld.
- 4) U kunt zonder enig probleem van temperatuurstand wisselen:
 - Standby – LED-lampje (links) licht meerdere keren rood op;
 - Medium (38 °C) – LED-lampje (midden) knippert (groen);
 - High (44 °C) – LED-lampje (rechts) knippert (groen).
- 5) De respectieve lampjes op de zolen knipperen overeenkomstig de ingestelde temperatuur:
 - Standby – lampje knippert 1 maal;
 - Medium – lampje knippert 2 maal;
 - High – lampje knippert 3 maal.
- 6) Om de zolen uit te schakelen schuift u de schakelaar op de zolen naar links in de stand OFF.
- 7) De afstandsbediening schakelt nu automatisch terug naar de ruststand.

BATTERIJEN:

De 1,000 mAh Lithium polymeer batterijen van de zolen kunnen willekeurig vaak worden opgeladen (geen memory-effect).

Deze batterijen bereken hun volledige laadcapaciteit pas na een paar maal te zijn opgeladen.

Als de batterij van uw afstandsbediening leeg is (het LED-lampje knippert afwisselend op de verschillende standen en knippert uiteindelijk helemaal niet meer), kunt u contact opnemen met de leverancier of u vervangt de batterij door een in de handel verkrijgbare CR 2032 batterij. Hiervoor dient het batterijvak aan de onderkant met een passende schroevendraaier te worden opengemaakt.

BEWAREN van de zolen:

Als u langere tijd geen gebruik maakt van de zolen, dient u voor een instandhouding van de volledige capaciteit van de batterij absoluut de volgende aanwijzingen in acht nemen.

Als de zolen een paar maanden niet worden gebruikt, mogen ze nooit volledig opgeladen of volledig leeg zijn. Alvorens de zolen na gebruik voor langere tijd op te slaan, gelieve u deze ca. 30 minuten – niet volledig – op te laden. Voordat de zolen weer in gebruik worden genomen, dienen ze opnieuw volledig te worden opgeladen.

Houd er rekening mee dat zolen die gedurende een periode van een paar maanden niet worden gebruikt, na het laatste gebruik om de drie maanden gedurende ca. 30 minuten opgeladen moeten worden.

AANWIJZINGEN VOOR DE GEBRUIKER:

Om ervoor te zorgen dat de verwarmde zool optimaal in de schoen zit, is het aan te raden de bestaande binnen-zool uit de schoen te verwijderen.

De lip aan de zool dient er toe om de zool makkelijk uit de schoen te kunnen verwijderen.

Verwarmingsvermogen en -duur zijn afhankelijk van het model schoen.

Hoe beter de schoen geïsoleerd is, des te langer is ook de verwarmingsduur (maximaal 6 uur op de stand Medium).

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN:

De zolen kunnen op maat worden geknipt, zodat ze optimaal in de schoen passen.

Let u daarbij wel op de markeringslijnen aan de onderkant van de zolen.

Let op: De zolen kunnen niet meer worden teruggenomen, als ze eenmaal op maat zijn geknipt!

Waarschuwing: Gelieve bij het knippen de markeringslijnen op de zool niet te overschrijden, omdat anders het verwarmingselement onherstelbaar wordt beschadigd.

ONDERHOUDSTIPS:

- Schakel de zolen uit, als deze niet worden gebruikt.
- Bewaar de zolen op een schone en droge plek.
- Gebruik voor het opladen s.v.p. uitsluitend de meegeleverde adapter.
- Let er bij het opladen op dat de zolen vrij liggen en er geen knik in de stekkerkabel zit. Gelieve de zolen niet in de schoen op te laden.
- Buig de zolen nooit meer dan 90 graden; dit kan onherstelbare schade aan de techniek en het verwarmingselement veroorzaken. Om de zolen in de schoenen te stoppen, mogen deze tot 90 graden worden gebogen!
- Let er bij het op maat knippen op dat de markeringslijnen op de zool niet worden overschreden.
- Maak de zolen zo nodig alleen met een vochtige doek schoon.
- Mochten de zolen nat geworden zijn, gelieve ze dan aan de lucht te laten drogen.
- De zolen mogen niet op de verwarming, op een andere warmtebron of met de föhn worden gedroogd.
- Het laden mag alleen onder toezicht op een vuurbestendige ondergrond uit de buurt van brandbaar materiaal, vuur en warme voorwerpen geschieden.
- Let u er s.v.p. op dat de zolen alleen mogen worden opgeladen, als ze droog zijn.
- De schakelaar dient bij het opladen in de stand OFF te staan. Indien de schakelaar bij het opladen op ON staat, worden de zolen niet opgeladen. In het laatste geval verwijdert u de laadkabel van de zolen, u schuift de schakelaar twee tot drie keer heen en weer, schuift deze dan weer in de stand OFF en steekt de laadkabel vervolgens opnieuw in de zolen. De zolen worden nu opgeladen.
- Let er s.v.p. op dat beide zolen altijd gelijktijdig worden opgeladen.

EVENTUELE STORINGEN:

Als u meent dat de zolen niet worden verwarmd, kunt u de volgende test doen. U laadt de zolen gelijktijdig op, schakelt de verwarming in (schakelaar naar rechts) en activeert de zolen met de afstandsbediening. Stel de temperatuur in op stand 3 (High). Leg de zolen nu in de koelkast en haal ze er na circa 5 tot 10 minuten weer uit. Let op het rode LED-lampje aan de achterkant van de zolen. Als deze oplichten, dan worden de zolen verwarmd; u kunt dit met de hand of de wang controleren.

NEEM DE VOLGENDE AANWIJZINGEN IN ACHT:

In de zool bevindt zich naast de complete techniek ook de accu. Behandel de zolen dus met de nodige voorzichtigheid. Let er op dat er zich geen spitse voorwerpen in de schoenen bevinden. De zolen mogen nooit worden opengesneden of doorboord.

VERWIJDEREN:

Omdat wij producten met batterijen en accu's verkopen, zijn wij volgens de voor batterijen geldende wetgeving verplicht u op het volgende te wijzen:

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. De gebruiker is wettelijk verplicht batterijen en accu's na gebruik terug te geven. Oude batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die bij niet adequate opslag en verwijdering schade kunnen toebrengen aan uw gezondheid of aan het milieu. Batterijen bevatten echter ook belangrijke grondstoffen zoals bijvoorbeeld ijzer, zink, mangaan of nikkel en worden hergebruikt. U kunt de batterijen na gebruik ofwel aan ons retourneren ofwel bij u in de buurt (bijvoorbeeld bij een winkel of een gemeentelijk inzamelingspunt) gratis inleveren. De afvalcontainer met een kruis erdoor betekent dat u batterijen en accu's niet met het huisvuil mag meegeven. Onder deze afbeelding vindt u verder de onderstaande symbolen met de volgende betekenis:

Pb: batterij bevat lood

Cd: batterij bevat cadmium

Hg: batterij bevat kwik

Indien u voor verwijdering de ingebouwde batterijen uit de zolen wilt halen, raden wij u aan als volgt te werk te gaan: Trek de lip bij de ON/OFF-schakelaar stevig naar beneden en houd daarbij het bovenste rode deel van de zool vast. Hierbij komt het onderste zwarte deel van de zool bij de lijnaden los en vervolgens komen eerst de elektronica en dan de accu tevoorschijn. U herkent de accu aan de geel/groene kleur en aan de 2 kabels die eruit komen. Knip de kabels door en deponeer de batterijen gescheiden van de rest van de zool in een daarvoor bestemde container. Let op: Zodra u de zool en de accu van elkaar heeft gescheiden, zijn de Thermo Soles onherstelbaar beschadigd!

Инструкция по применению

Распакуйте термостельки для согревания ног, ПДУ и зарядное устройство. Термостельки незаряжены, перед первым применением заряжайте их не менее 8 часов! Кнопка включения/выключения расположена в задней части стельки и защищена мягкой пластиковой крышкой. Снимите крышку и поверните переключатель влево, в положение «OFF» («выключено»).

Зарядка: (Обе стельки должны всегда заряжаться одновременно!)

- 1) Поверните переключатель влево, в положение «OFF» («выключено»)
- 2) Вставьте вилку зарядного устройства в настенную розетку. На устройстве загорится зеленая лампочка.
- 3) Вставьте два конца кабелей зарядного устройства в разъемы термостелек. На зарядном устройстве загорится красная лампочка, это означает, что стельки заряжаются. Если зарядное устройство во время процесса зарядки будет иметь сбои, то в этом случае активируется защитная функция, а время зарядки соответственно удлинится.
- 4) После того, как зарядка будет завершена, на зарядном устройстве загорится зеленая лампочка.
- 5) Отсоедините зарядное устройство от сети и кабели от стелек. Теперь термостельки готовы к работе.

Использование дистанционного управления со стельками невозможно, если до этого не было установлено нижеуказанное соединение!

Установка соединения дистанционного управления с термостельками Thermo Soles 3D Funk.

- 1) Установка соединения дистанционного управления с термостельками Thermo Soles 3D Funk.
- 2) Убедитесь в том, что термостельки Thermo Soles находятся в положении OFF (выкл.).
- 3) Нажмите и удерживайте кнопку на дистанционном управлении, пока все светодиоды не начнут по очереди мигать.
- 4) В то время как светодиоды на экране будут мигать, нажмите на одной из стелек кнопку ON (вкл.). Красный светодиод на стельке загорится на несколько секунд, а затем переключится в мигающий режим. Светодиоды на дистанционном управлении перестанут мигать. Этот процесс указывает на то, что соединение между стелькой и дистанционным управлением было успешно и полностью установлено.
- 5) Повторите пункт 3 и 4 для соединения второй стельки.
- 6) Для соединения с дистанционным управлением другой пары стелек, выключите эти стельки и повторите шаги 2, 3, 4 и 5.

Для соединения с дистанционным управлением другой пары стелек, выключите эти стельки и повторите шаги 2, 3, 4 и 5. Ваши стельки при этом будут запущены заново.

Включение стелек:

- 1) Для приема сигнала с ПДУ поверните переключатель вправо в положение «ON» («включено»).
- 2) Нажмите и отпустите кнопку на ПДУ. Левая лампочка (красная) мигнет, это означает, что теперь стельки находятся в режиме ожидания.
- 3) Снова нажмите и отпустите кнопку, чтобы задать нужный температурный режим (режим ожидания – средний 38°C – интенсивный 44°C). Последовательность режимов: режим ожидания – средний – интенсивный – режим ожидания, и т.д.!
- 4) После активации режима светодиодные лампочки на ПДУ мигнут несколько раз: Режим ожидания – красная лампочка слева
Средний режим – зеленая лампочка посередине
Интенсивный режим – зеленая лампочка справа
- 5) Светодиодные лампочки в задних частях стелек непрерывно мигают следующим образом:
Режим ожидания – одно мигание
Средний (38°C) – два мигания
Интенсивный (44°C) – три мигания

Выключение стелек:

Поверните переключатель влево в положение «OFF» («выключено»).

Батареи:

- Высококачественные литий-ионные полимерные батареи типа 1,000 mAh (нет эффекта запоминания) рассчитаны приблизительно на 500 перезарядок!
- Батареи работают в полную мощность после нескольких циклов зарядки!
- Для наилучшей функциональности рекомендуется периодически полностью разряжать батареи обеих стелек перед зарядкой.
- Не заряжайте батареи полностью, если вы не будете пользоваться стельками в

течение продолжительного времени. Заряжайте батареи в течение 20 минут, затем по истечении 3–х месяцев хранения снова заряжайте батареи в течение 20 минут. Полностью зарядите стельки перед следующим использованием!

- Если батарея ПДУ разрядилась, низкий уровень батареи будет сигнализироваться миганием между режимами ожидания, средним и интенсивным, и т.д.! В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру термостелек или замените 1 батарею таблеточного типа CR2032.

Основные советы по обеспечению удобства в использовании стелек:

- При необходимости выньте все имеющиеся стельки из вашей обуви, чтобы термостельки приняли наилучшее положение.
- Выступы (язычки) на концах стелек помогут легко вынуть стельки из вашей обуви после использования.
- Максимальное время работы составляет порядка 6 часов и зависит от внешней температуры и качества вашей обуви (в среднем режиме!).

Стельки смоделированы таким образом, что для удобства их размер можно уменьшить! Убедитесь в том, что вы соблюдаете предупреждающие надписи, напечатанные на нижней части стелек! **Две линии обрезки только для ориентировки!**

Внимание – Не обрезайте за жирной линией и чрезмерно не скручивайте стельки! Это может повредить нагревательные элементы и испортить изделие!

Указания по уходу:

- Выключайте стельки, когда вы ими не пользуетесь.
- Храните стельки и зарядное устройство в чистом и сухом месте.
- Заряжайте стельки только с помощью оригинального зарядного устройства, входящего в комплект
- Заряжайте стельки, предварительно вытащив их из обуви
- Не скручивайте стельки, так как это повредит нагревательные элементы
- Обрезайте стельки так, как описано выше.
- Зарядка только под контролем на негорючем основании вдали от горючих материалов, огня и горячих предметов.
- Не погружайте стельки в воду!
- Сушите стельки только на воздухе! Не кладите их на обогреватели или другие горячие поверхности!
- Перед следующим заряданием дайте стелькам полностью просохнуть
- Во время зарядки переключатель должен стоять в положении «OFF» («выключено»).
- Если во время зарядки переключатель будет стоять в положении «ON» («включено»), то стельки не будут заряжаться! В этом случае, пожалуйста, отсоедините от стелек кабели зарядного устройства, поверните переключатель несколько раз в положения «ON/OFF» («включено/выключено»), затем перед тем, как снова подключить кабели зарядного устройства, поставьте переключатель в положение «OFF».

Полезная информация

Если вы чувствуете, что стельки нагреваются неправильно, пожалуйста, выполните следующие действия:

- Полностью зарядите стельки (поверните переключатель влево!)
- Обе стельки должны всегда заряжаться одновременно!
- Включите стельки (поверните переключатель вправо!), и загорятся светодиодные лампочки! И активируйте стельки с помощью ПДУ как это описано выше.
- Положите стельки в холодильник на 5–10 минут.
- Вытащив обе стельки из холодильника, проверьте светодиодные лампочки.
- Если лампочки горят, то стельки находятся в режиме нагревания, и вы с помощью рук или щек почувствуете тепло верхней и нижней стороны стелек. Лампочки снова погаснут через 2 минуты (как описано выше!)

Утилизация стелек:

Утилизируйте стельки только в специально предназначенных для этого пунктах сбора! Чтобы не навредить окружающей среде, не выбрасывайте стельки вместе с бытовыми отходами.

Мы рекомендуем вам следующую процедуру извлечения батареек из стелек:

- Придерживая стельку за пятку, стяните вниз выступ (язычок), находящийся за переключателем.
- Это отделит нижнюю черную тканевую прокладку от верхней части стельки.
- Вы увидите электронную часть стельки, которая с помощью двух кабелей подключена к батарее.
- Отрежьте два кабеля и вытащите батарею.
- Утилизируйте батарею отдельно от стельки!

Учтите, что ваши термостельки не будут подлежать восстановлению, после того как вы вытащите из них батареи!

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Rozpakować wkładki THERMO SOLES wraz z adapterem oraz pilotem. Wkładki THERMO SOLES przed pierwszym użyciem muszą być ładowane do pełna przez 8 godzin. Włącznik ON/OFF, zlokalizowany z tyłu wkładki, jest chroniony miękką plastikową zatyczką. Proszę otworzyć zatyczkę i przesunąć włącznik w lewo do pozycji „OFF”

ŁADOWANIE: (obydwie wkładki muszą być ładowane w tym samym czasie!)

- 1) Przesunąć włącznik On/Off w lewo do pozycji OFF.
- 2) Podłączyć adapter do gniazdka. Zielone światło ładowarki się zapali.
- 3) Podłączyć końcówki kabli adaptera do obydwu gniazd we wkładkach. Czerwone światło ładowarki się zapali sygnalizując, że wkładki są ładowane. Jeśli ładowarka podczas ładowania wykazywałaby nieregularności, to zostanie aktywowana funkcja bezpieczeństwa a czas ładowania przez to przedłuży się.
- 4) Po zakończonym ładowaniu zapali się zielone światło ładowarki.
- 5) Wyciągnąć ładowarkę z gniazdka i odłączyć kable od wkładek. Podgrzewane wkładki THERMO SOLES są teraz gotowe do użycia.

Stosowanie pilota z wkładkami nie jest możliwe, jeśli wcześniej nie przeprowadzi się poniższej metody połączenia!

Metoda do połączenia pilota z radiowymi wkładkami termicznymi 3D.

- 1) Usunąć z pilota biały pasek zabezpieczający.
- 2) Upewnić się, że wkładki termiczne znajdują się w pozycji OFF (wyl.).
- 3) Nacisnąć i przytrzymać przycisk na pilocie aż wszystkie diody LED zaświecą się jedna po drugiej.
- 4) Podczas gdy diody LED na pilocie migają należy nacisnąć na jednej z wkładek przycisk (wł.). Czerwona dioda LED na wkładkach zaświeci się na kilka sekund a potem przejdzie w tryb migania. Diody LED na pilocie przestaną migać. Proces ten wskazuje, że wkładka z pilotem w pełni i pomyślnie połączyły się.
- 5) Powtórzyć punkt 3 i 4, aby połączyć drugą wkładkę.
- 6) Aby połączyć inną parę wkładek termicznych z tym samym pilotem, należy wyłączyć wkładki i powtórzyć punkty 2, 3, 4 i 5.

Jeśli pilot się popsuje lub zostanie wymieniony, to ponownie należy wykonać wyżej opisaną metodę połączenia. Wkładki zostaną przy tym na nowo włączone.

WŁĄCZANIE WKŁADEK:

- 1) Przesunąć włącznik w prawo do pozycji ON aby odebrać sygnał z pilota
- 2) Nacisnąć i zwolnić przycisk na pilocie. Czerwone (lewe) światło na pilocie błysnie kilka razy informując, że wkładki są teraz w trybie czuwania.
- 3) Nacisnąć i zwolnić przycisk kolejny raz w celu ustawienia właściwej temperatury (czuwanie 5°C – średnia 38°C – wysoka 44°C). Cykl ustawień temperatury wygląda tak: czuwanie – średnia – wysoka – czuwanie ... i tak dalej!
- 4) Diody LED na pilocie błyskają kilka razy po aktywacji:
czuwanie – światło czerwone z lewej strony
średnia – światło zielone w środku
wysoka – światło zielone z prawej
- 5) Czerwona dioda LED z tyłu podeszwy błyska wg poniższego schematu:
czuwanie – 1 błysnięcie.
średnia (38°C) – 2 błysnięcia
wysoka (44°C) – 3 błysnięcia.

WYŁĄCZANIE WKŁADEK:

Przesunąć włącznik On/Off w lewo do pozycji OFF.

BATERIE:

- Wysokiej jakości polimerowe baterie litowo-jonowe 1,000mAh (bez efektu pamięci) nie mogą być uszkodzone podczas ładowania. Ilość ponownych ładowań ok. 500 razy!
- Baterie osiągają maksymalną wydajność po kilku cyklach pełnego rozładowania i naładowania!

- Dla zachowania najlepszych właściwości zaleca się od czasu do czasu do czasu kompletne wyładowanie baterii i ponowne naładowanie do pełna!
- Dla zachowania najlepszych właściwości nie poleca się pełnego ładowania baterii jeśli wkładki nie będą używane przez dłuższy okres czasu! W takim wypadku należy ładować baterie tylko przez ok. 20 min i po 3 miesiącach powtórzyć ładowanie przez kolejne 20 min. Przed ponownym użyciem wkładek baterie naładować maksymalnie!

Jeśli bateria pilota jest bliska rozładowania, alarm niskiego napięcia jest włączany – błyskają kolejno światła: czuwania, średniej i wysokiej temperatury. W takim wypadku proszę odwiedzić najbliższego dealera wkładek THERMO SOLES lub wymienić baterię (CR2032)

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYWANIA WKŁADEK

Oryginał wkładki można wyciągnąć z butów co zapewni najlepsze ułożenie się wkładki THERMO SOLES

Języczek na końcu wkładki chroni włącznik ON/OFF oraz ułatwia wyciągnięcie wkładki z butów. Maksymalny czas podgrzewania zależy od temperatury na zewnątrz i jakości butów i może wynosić do 6 godzin (ustawienie średnie).

INSTRUKCJA PRZYCINANIA

Wkładki są tak skonstruowane, że w przypadku konieczności mogą być przycięte. Proszę podążać ściśle za UWAGAMI (WARNING) znajdującymi się na spodzie podeszwy. Dwie linie cięcia są jedynie wskazówkami!

UWAGA – proszę nie ciąć poza linią ciągłą oraz nie wyginać intensywnie wkładek! To może powodować uszkodzenie elementów grzewczych a tym samym produktu

ZALECENIA

- wyłączyć podgrzewanie jeśli wkładki nie są używane
- przechowywać wkładki oraz adapter (ładowarkę) w chłodnym, czystym i suchym miejscu
- używać tylko oryginalnego adaptera (ładowarki) do ładowania wkładek
- ładować wkładki tylko gdy po wyciągnięciu z butów
- nie uszkodzić elementów grzewczych poprzez zbyt silne wyginanie wkładki
- wkładki docinać tylko zgodnie ze wcześniejszymi wskazówkami.
- czyścić tylko wilgotną szmatką
- nie zanurzać w wodzie
- ładować należy jedynie pod nadzorem na ogniotrwałej powierzchni z dala od łatwopalnych materiałów, ognia i ciepłych przedmiotów.
- suszyć tylko powietrzem! Nie kłaść wkładek na grzejnikach ani żadnych innych gorących powierzchniach
- wysuszyć wkładki dokładnie przed kolejnym ładowaniem.
- włącznik musi być ustawiony podczas ładowania w pozycji „OFF”. Jeśli włącznik będzie ustawiony w pozycji „ON”, wkładki nie będą się ładować! W takim wypadku proszę odłączyć kable adaptera/ładowarki od podeszew i kilkakrotnie przesunąć włącznik pomiędzy pozycjami „ON” i „OFF”, pozostawiając na końcu włącznik w pozycji „OFF” przed ponownym podłączeniem kabli adaptera/ładowarki.

UTYLIZACJA WKŁADEK

Utylizacja wkładek THERMO SOLES może być wykonywana tylko przez odpowiednie służby. W celu ochrony środowiska naturalnego, prosimy nie wyrzucać wkładek wraz ze zwykłymi odpadkami.

W celu oddzielenia baterii od wkładek sugerujemy podążać za naszymi wskazówkami:

- przytrzymując tylną część wkładki pociągnąć w dół języczek zabezpieczający włącznik ON/OFF
- w ten sposób czarny materiał znajdujący się od spodu oddzieli się od górnej części wkładki
- widoczny jest układ elektroniczny, podłączony do baterii dwoma kablami
- przeciąć obydwa kable i wyciągnąć baterię z wkładki.
- baterie resztę podeszwy wyrzucać oddzielnie

Proszę pamiętać, że wyciągnięcie baterii z wkładki THERMO SOLES nieodwracalnie ją niszczy.

EU-Konformitätserklärung

Wir designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See

erklären unter alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Name: Thermo Soles 3-D Funk inkl. Ladegerät, DC 4.2V, 500mA, Fernbedienung: DC 3.0V
Model Nr.: TS-03, KSUF8, KSCFB, BC300NK

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Richtlinien, Gesetzen und Normen übereinstimmt:

2006/95/EG
RICHTLINIE 2006/95/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
2014/35/EU
RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt

EN 60950-1/A11:2009
EN 6006 5:2002

EN 60950-1:2006+A11:2009
+A1:2010+A12:2011+A2:2013

2006/66/EG
RICHTLINIE 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Alt-Batterien und Altkkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 91/157/EWG

1999/5/EG
Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

EN50371:2002
ETSI EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) clause 8.6.4, in accordance with EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 62479 :2010

2014/53/EU
RICHTLINIE 2014/53/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG

ETSI EN 300 440 :V2.1.1 (2017-03)

2011/65/EU
RICHTLINIE 2011/65/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

2004/108/EC
RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2

2014/30/EU
RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
EN 55032:2012+AC:2013
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Mörbisch 14. Juni 2017



designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
Geschäftsführer

Testbericht Nr.:
GZ10071054-1/GZ10071054-2
3ZHH00511328
140313087GZU-001
8421009004403

64200557003
GZ0712189711/CHEM
N810104869401059
64210556903

HKG00006306
17030622HKG-001
17030622HKG-002
17030621HKG-001

ZKS170500003E
ZKS170500004
ZKS170500005

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34
Tel: +43 2665 20 111; office@designed4inspiration.com
UID: ATU95788999; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT89202270000004093, BIC: SSKOAT21
Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069, EOR: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,
Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

EU-Declaration of conformity

We designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See

declare under our sole responsibility that the product:

Name: Thermo Soles 3-D shaped heated soles with Remote control incl. charger, DC 4.2V, 500mA, remote unit: DC 3.0V
Model No(s): TS-03, KSUF8, KSCFB, BC300NK

to which this declaration relates is compatible with the directives and norms mentioned below:

2006/95/EC
DIRECTIVE 2006/95/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
2014/35/EU
DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

EN 60950-1/A11:2009
EN 60065:2002

EN 60950-1:2006+A11:2009
+A1:2010+A12:2011+A2:2013

2006/66/EC
DIRECTIVE 2006/66/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 6 September 2006 on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators and repealing Directive 91/157/EEC

1999/5/EC
Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

EN50371:2002
ETSI EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) clause 8.6.4, in accordance with EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-05)
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 62479 :2010

2014/53/EU
DIRECTIVE 2014/53/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC

ETSI EN 300 440 :V2.1.1 (2017-03)

2011/65/EU
DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2004/108/EC
DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 93/36/EEC

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2

2014/30/EU
DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast)

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
EN 55032:2012+AC:2013
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Mörbisch, June 14th 2017



designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
chief executive officer

Test report n°:
GZ10071054-1/GZ10071054-2
3ZHH00511328
140313087GZU-001
8421009004403

64200557003
GZ0712189711/CHEM
N810104869401059
64210556903

HKG00006306
17030622HKG-001
17030622HKG-002
17030621HKG-001

ZKS170500003E
ZKS170500004
ZKS170500005

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34
Tel: +43 2665 20 111; office@designed4inspiration.com
UID: ATU95788999; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT89202270000004093, BIC: SSKOAT21
Firmenbuchgericht Eisenstadt, Firmenbuchnummer FN348069, EOR: ATEOS1000021121, WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708,
Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

EU- Déclaration de conformité

Nous designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant:

Nom: semelle chauffante avec télécommande incl. chargeur, DC 4.2V, 500mA, télécommande: DC 3.0V
Modèle: TS-03, KSUF8, KSCFB, BC300NK

répond aux exigences fixées par les directives CE suivantes:

2006/95/CE
DIRECTIVE 2006/95/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

2014/35/UE
DIRECTIVE 2014/35/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

2006/66/CE
DIRECTIVE 2006/66/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 6 septembre 2006 relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs et abrogeant la directive 91/157/CEE

1999/5/CE
Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

2014/53/UE
DIRECTIVE 2014/53/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE

2011/65/UE
DIRECTIVE 2011/65/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2004/108/EC
DIRECTIVE 2004/108/EC DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/336/CEE

2014/30/UE
DIRECTIVE 2014/30/UE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

EN 60950-1/A11:2009
EN 60665:2002

EN 60950-1:2006+A11:2009
+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN50371:2002
ETSI EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) clause 8.6.4, in accordance with EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 62479 :2010

ETSI EN 300 440 :V2.1.1 (2017-03)

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
EN 55032:2012+AC:2013
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Mörbisch, 14. juin 2017

designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
Directeur

N° du rapport d'essai:
GZ10071054-1/GZ10071054-2
SZH00611328
140313067GZU-001
642100904403

64200657003
GZ0712186711/CHEM
N810104869401089
64210569003

HKGC00006309
17030622HKG-001
17030622HKG-002
17030621HKG-001

ZKS170500003E
ZKS170500004
ZKS170500005

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34
Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com

UID: ATU8578899; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT89202270000004093; BIC: SSKOAT21
Firmenbuchgericht Eisenstadt; Firmenbuchnummer FN348069; EORI: ATE08100021121; WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708; Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung

EG-conformiteitsverklaring

Wij designed4inspiration gmbh
Feldgasse 34
AT - 7072 Mörbisch am See

verklaren onder eigen verantwoordelijkheid, dat het hieronder genoemde product:

Naam: verwarmde schoenzolen met afstandsbediening incl. oplader, DC 4.2V, 500mA, afstandsbediening: DC 3.0V
Model: TS-03, KSUF8, KSCFB, BC300NK

de grondleggende eisen van de genoemde EG-richtlijnen vervult:

2006/95/EG
RICHTLIJN 2006/95/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

2014/35/EU
RICHTLIJN 2014/35/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

2006/66/EG
RICHTLIJN 2006/66/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 6 september 2006 inzake batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's en tot intrekking van Richtlijn 91/157/EEG

1999/5/EG
Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

2014/53/EU
RICHTLIJN 2014/53/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG

2011/65/EU
RICHTLIJN 2011/65/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

2004/108/EG
RICHTLIJN 2004/108/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit en tot intrekking van Richtlijn 89/336/EEG

2014/30/EU
RICHTLIJN 2014/30/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

EN 60950-1/A11:2009
EN 60665:2002

EN 60950-1:2006+A11:2009
+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN50371:2002
ETSI EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02) clause 8.6.4, in accordance with EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 62479 :2010

ETSI EN 300 440 :V2.1.1 (2017-03)

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2

EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1+A2
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
EN 55032:2012+AC:2013
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Mörbisch, 14 juni 2017

designed4inspiration gmbh
Dr. Alexander Nowak
Directeur

Testrapport nr:
GZ10071054-1/GZ10071054-2
SZH00611328
140313067GZU-001
642100904403

64200657003
GZ0712186711/CHEM
N810104869401089
64210569003

HKGC00006309
17030622HKG-001
17030622HKG-002
17030621HKG-001

ZKS170500003E
ZKS170500004
ZKS170500005

designed4inspiration gmbh, Geschäftsführer: Dr. Alexander Nowak, A-7072 Mörbisch, Feldgasse 34

Tel: +43 2685 20 111; office@designed4inspiration.com
UID: ATU8578899; BV: Sparkasse Korneuburg; IBAN: AT89202270000004093; BIC: SSKOAT21
Firmenbuchgericht Eisenstadt; Firmenbuchnummer FN348069; EORI: ATE08100021121; WEEE-Reg.-Nr. DE 60682708; Behörde gem. ECG: BH Eisenstadt-Umgebung



RoHS
Compliant
2011/65/EC



EUROPEAN DESIGN
Made in China

designed4inspiration GmbH
Feldgasse 34
7072 Mörbisch am See
Österreich
Tel: +43 2685 20111
office@thermogloves.eu

Garantiekarte • Warranty Card • Bon de garantie



Name/Surname/Nom
[Grid]

Vorname/First name/Prénom
[Grid]

Straße/Road/Route
[Grid]

PLZ und Ort/Postal code and city/Code postal et ville
[Grid]

Land/Country/Pays
[Grid]

Telefon/Telephone number/Numéro de téléphone
[Grid]

E-Mail/E-Mail/E-Mail
[Grid]

Rechnungskopie beigelegt: ja
Enclosed copy of the invoice: yes
Copie de la facture ci-jointe: oui

Fehlerangabe/Error description box/Description de l'erreur
[Grid]



Garantiekarte 24 Monate Garantie ab Kaufdatum

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren und defekt sein, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, dieses Produkt samt einer Kopie Ihrer Rechnung und der ausgefüllten Garantiekarte an die auf der Garantiekarte angeführte Serviceadresse zu übersenden.

An dieser Serviceadresse werden Garantiefälle innerhalb von 24 Stunden bearbeitet. Dies stellt für Sie die schnellstmögliche Garantieabwicklung samt Rücksendung zu Ihnen sicher.

Unsere Garantieleistung ist auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.

Kunden aus Deutschland bitten wir, uns per E-Mail vor dem Versand zu kontaktieren, um einen einfachen und kostengünstigen Transport zu wählen.

Österreichische Kunden senden die defekten Produkte bitte unfrei (versandkostenfrei) an die auf der Vorderseite angeführte Adresse zurück.



Warranty Card 24 month warranty from the date of purchase

Valued Clients,

All of our products undergo a strict Quality Control. We apologize if the item you purchased should not function correctly or is defective. In such a case, we ask you to please return the product, along with a copy of the original invoice or sales receipt and completed Warranty Card to the Service Address as mentioned on the Card.

At our Service Location, all products covered by the warranty period will be handled within 24 hours. This guarantees the fastest possible response and turn-around time.

Our warranty covers the repair of defects or faults in material or manufacturing, or the exchange of the product. Our warranty is free of charge.



Bon de garantie 24 mois de garantie à partir de la date d'achat

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à un contrôle qualité strict. Si toutefois cet appareil ne fonctionne pas parfaitement et qu'il est défectueux, nous en sommes désolés et nous vous prions de nous retourner l'appareil accompagné d'une copie de votre facture et du bon de garantie à l'adresse figurant sur le bon de garantie.

Notre SAV traite les demandes de garantie sous 24 heures. Ceci vous assure une gestion de garantie très rapide y compris le retour de la marchandise.

Notre garantie est limitée aux vices de matière et de fabrication, et à l'échange du matériel. Notre garantie est gratuite.

Unsere Service Hotline/Service Hotline/Notre Hotline SAV:

Österreich: +43 2685 20111 France: +33 426 46 02 28 Deutschland: +49 8920 1900 916 Great Britain: +44 113 3505 399

Email Adresse: office@thermosoles.eu Website: www.thermosoles.eu